

CONFERENCE FRANCO-GERMANO-SUISSE DU RHIN SUPERIEUR

Compte rendu de la réunion du groupe d'experts « Qualité de l'Eau et Hydrobiologie » du 7 juin 1996 à METZ

Etaient présents:

BOUCEK Anja	LfU Baden-Württemberg
CADILHAC Laurent	Agence de l'Eau Rhin-Meuse
ELSASS Philippe	BRGM Service Public
FERRY Anne	APRONA
GARTNER Lucienne	Région Alsace
GOBILLON Yves	DIREN / SEMA
HAUBER Lukas	Kantonsgeologe Basel-Stadt
MICHEL Jean Marc	DIREN Alsace
PONCET Pascal	IGN
TRAUB Reinhart	LfU Baden-Württemberg
WALKER Hans	Labor Basel-Landschaft

1. Approbation du compte-rendu de la réunion du 24 avril à STRASBOURG

Le compte-rendu de la réunion précédente a été approuvé en l'état.

2. Programme INTERREG

2.1. Cartes de la qualité générale des eaux souterraines

Les bons à tirer concernant les cartes des sulfates et des chlorures ont été signés, sous réserve du contrôle final de la part du SEMA et des corrections suivantes :

- ajouter « > » devant 200 mg/l ;
- ouvrir la couleur sur les plans d'eau importants.

Remarque : la valeur guide européenne pour les sulfates et les chlorures s'élève à 25 mg/l, et a été choisi par le groupe d'experts comme limite de la première classe (bleu) ; la classe suivante est limitée par les valeurs 25 et 100 (vert) ; une classe supplémentaire (25-50 mg/l, en bleu) a été rajoutée pour les sulfates, de façon à ce que la carte ne soit pas uniformément verte et en considérant que les teneurs jusqu'à 50 mg/l pouvaient encore être jugées « naturelles » (sans influence anthropogène).

En toute logique, cette classe supplémentaire aurait également dû être introduite pour les chlorures (les teneurs jusqu'à 50 mg/l peuvent également être considérées « naturelles »).

A ce stade des travaux, le tracé d'une nouvelle isoligne pour la carte des chlorures est jugé impossible. Pour rendre les cartes cohérentes entre elles, la classe 25-50 des sulfates pourrait être mise en vert, mais l'information relative aux « teneurs naturelles » serait alors masquée.

En conclusion, il est décidé de laisser tel quel les choix des couleurs et des classes, tout en sachant que l'on pêche par « excès de pessimisme » sur la carte des chlorures.

Le président du groupe d'experts demande à l'IGN de tout mettre en œuvre pour qu'un exemplaire au moins des cartes soit prêt le 28 juin.

2.2. Notices

Notice accompagnant les cartes piézométriques

Comité de lecture (remise des observations fin juin)

Laurent CADILHAC

Lukas HAUBER

Christophe KAUFFMANN

Michel WINGERING

Relecture finale avant impression

Philippe ELSASS

Lucienne GARTNER

Notice accompagnant les cartes qualité

Comité de lecture (remise des observations début juillet)

Adrian AUCKENTHALER

Anja BOUCEK

Anne FERRY

Catherine GAILDRAUD

Michel WINGERING

Relecture finale avant impression

Philippe ELSASS

Lucienne GARTNER

2.3. Périmètres de protection

La Région Alsace a fait état d'une carte des périmètres de protection au 1/250 000, établie dans le cadre du Schéma paysager commun du Rhin Supérieur.

L'examen rapide de cette carte donne lieu aux remarques suivantes :

- les données reportées sur cette carte, issues d'un atlas de 1975, ne sont pas actualisées,
- les montages des fonds de plans sont approximatifs,
- les organismes gestionnaires des données ne sont pas mentionnés.

La Région est invitée à ne pas réceptionner cette carte dans son état actuel.

3. Séminaire de clôture du 28 juin 96 à KARLSRUHE

Deuxième vague d'invitations

Elle partira dans la semaine du 10 juin et comprendra des informations générales (Accueil des participants avancé à 8h00), une description rapide du projet et des partenaires ainsi que le programme détaillé du séminaire (cf. document distribué en séance par la LfU).

Documents de séance

Toutes les contributions (2-3 pages) doivent parvenir au SEMA au plus tard le 14 juin, qui transmettra à M. KOLBENSTETTER pour traduction. La LfU se chargera de l'impression finale.

Le sommaire du rapport final LIFE, accompagné de la page de couverture et d'un bulletin de souscription, sera glissé dans le document de séance du 28 juin (avec mention « à paraître »).

Certains tracés cartographiques pourront également être fournis dans le document de séance.

Espace "Posters"

La séance posters aura lieu au moment de la pause de midi.

Des posters sont prévus pour les travaux du GLA, du projet PWAB et de HGN (études géoélectriques permettant d'évaluer les coefficients d'échange nappe-rivières).

Les résultats de la modélisation seront présentés sur des fonds scannés au 1/100 000 et au 1/250 000 (fond de la carte « Kunst und Kultur », qui a également servi pour les cartes de qualité INTERREG). L'acquisition des droits est en cours de règlement entre la LfU, l'IGN, le LVA et le MILGEO.

Impression des cartes et documents

Les thèmes cartographiques suivants sont retenus :

au 1/250 000

1. Alimentation de la nappe par les précipitations
2. Cote du substratum
3. Perméabilité
4. Epaisseur de l'aquifère
5. Piézométrie (basses eaux)

au 1/100 000

6. Piézométrie (pour les trois situations)
7. Alimentation de la nappe par les précipitations
8. Sens d'écoulement des eaux
9. Echanges nappe-rivières
10. Prélèvements et flux latéraux
11. Profondeur du toit de la nappe

L'impression de l'ensemble des cartes et du rapport final, en 400 exemplaires environ, donnera lieu à un seul contrat, géré par la LfU (sous réserve de régler les problèmes administratifs liés au départ de M. TRAUB) et dans lequel figurera l'échéancier suivant :

- avant le 28 juin : cartes 1, 2, 4
- avant le 31 juillet : cartes 3, 5, 7, 10
- avant le 30 septembre : cartes 6, 8, 9, 11 et rapport final

Les calages pour les trois situations ainsi que l'assemblage de l'ensemble des panneaux du modèle, doivent donc être terminés fin juillet.

Présentation sur des stations de travail

Le bureau GELDNER exposera ses travaux sur l'intégration des modèles locaux dans un maillage à grande échelle.

Le bureau WASY (Berlin et Berne) présentera FEFLOW et les possibilités de passage entre la méthode des éléments finis et celle des différences finies.

Le bureau AHK de FREIBURG, qui avait préparé les isopièzes sur fonds scannés côté allemand, fera une démonstration de SIG sur Arcinfo.

L'APRONA et le SEMA prépareront une présentation des différents outils disponibles (banque piézométrique, banque de données cartographiques, valorisations possibles des résultats du modèle).

4. Inventaire de la qualité des eaux souterraines dans la vallée du Rhin Supérieur

De façon à pouvoir renouveler les contrats des salariés, il est urgent que la convention particulière entre les différents partenaires parvienne à la LfU.

La Commission Permanente de la Région Alsace doit se prononcer très rapidement sur l'acceptation de la maîtrise d'ouvrage du projet par la Région et sur l'engagement de financement. Pour respecter les délais annoncés, la délibération doit être prise début juillet au plus tard.

5. Programme LIFE

5.1. Catalogue des banques de données

Les textes techniques concernant une vingtaine de banques de données françaises, allemandes ou suisses utiles à la gestion des eaux souterraines, ont été préparés par l'APRONA (en langue française pour l'instant).

Une proposition d'agencement des fiches, réalisée par un jeune maquettiste, a été présentée et adoptée en séance. La proposition de couverture la plus claire est retenue.

L'APRONA reçoit donc mandat de poursuivre ce travail, qui devra être validé par le groupe d'experts et par les gestionnaires des banques de données concernés.

Quelques modifications ont été demandées :

- trouver un système de numérotation simple et continu ;
- isoler le cas particulier de la BERM ;
- faire ressortir les titres des trois séries ;
- inscrire « Conférence franco-germano-suisse » en plus petit , et « Banque de données... » en plus gros ;
- dater le document ;
- supprimer les indications de prix.

Il sera demandé au maquettiste de préparer pour le 28 juin un poster comprenant trois exemples de fiches (avec mention « à paraître »).

5.2. Rapport final

La première version du rapport bilingue (incomplète) a été distribuée au comité de lecture, composé de :

Laurent CADILHAC
Philippe ELSASS
Yves GOBILLON
Lukas HAUBER
Reinhart TRAUB.

Les remarques sont attendues pour fin juin au plus tard.

Le sommaire du document a également été distribué, avec indication des textes manquants, en cours de traduction ou à compléter.

Le planning suivant est établi :

- les derniers papiers arrivent au SEMA au plus tard le 15 juin ;
- M. KOLBENSTETTER en remet les traductions début juillet ;
- la maquette du rapport, avec positionnement des figures, est préparée à l'APRONA et à la LfU ;
- le rapport bilingue est relu par le comité de lecture entre le 8 et le 12 juillet ;
- le comité de lecture se réunit le 12 juillet (9h à la Région Alsace - Strasbourg) pour la touche finale ;
- les dernières corrections sont apportées à l'APRONA et à LfU ;
- M. TRAUB signe le rapport fin juillet.